

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 87

3 April 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 886/73 of the Council of 2 April 1973 temporarily suspending the autonomous duties in the Common Customs Tariff on ethylene dibromide of subheading ex 29.02 A III	1
Regulation (EEC) No 887/73 of the Commission of 2 April 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	2
Regulation (EEC) No 888/73 of the Commission of 2 April 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt	4
Regulation (EEC) No 889/73 of the Commission of 2 April 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	6
Regulation (EEC) No 890/73 of the Commission of 2 April 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	8
Regulation (EEC) No 891/73 of the Commission of 2 April 1973 amending Regulation (EEC) No 678/73 introducing a countervailing charge on cucumbers imported from Bulgaria and Romania	9
Regulation (EEC) No 892/73 of the Commission of 2 April 1973 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	10

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

73/58/EEC :

Commission Decision of 26 February 1973 declaring that the conditions governing the mobilization of common wheat for a national food aid project are satisfied	14
--	----

73/59/EEC :

Commission Decision of 26 February 1973 declaring that the conditions governing the mobilization of common wheat for a national food aid project are satisfied	15
--	----

Contents continued)

73/60/EEC :

Commission Decision of 26 February 1973 declaring that the conditions governing the mobilization of common wheat for a national food aid project are satisfied 16

73/61/EEC :

Commission Decision of 28 March 1973 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), except knives with handle in ivory or in gilded or silvered base metal falling within heading No ex 82.09 of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States 17

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 886/73 OF THE COUNCIL**of 2 April 1973****temporarily suspending the autonomous duties in the Common Customs Tariff
on ethylene dibromide of subheading ex 29.02 A III**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 28
thereof;

Having regard to the Draft Regulation submitted by
the Commission;

Whereas production in the Community of ethylene
dibromide of subheading ex 29.02 A III of the
Common Customs Tariff is currently inadequate;
whereas producers are therefore unable to meet the
needs of user industries in the Community;

Whereas by Regulation (EEC) No 2726/72⁽¹⁾, the
Council totally suspended the Common Customs
Tariff duty on this product from 1 January to 31
March 1973;

Whereas it is in the interest of the Community to
extend this measure; whereas in view of the difficulty
in making an accurate assessment of short term
economic trends in that sector, the extension of this
measure should be limited to 30 June 1973;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 April to 30 June 1973 the autonomous duty
in the Common Customs Tariff on ethylene
dibromide of subheading ex 29.02 A III shall be
totally suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 2 April 1973.

For the Council

The President

R. VAN ELSLANDE

⁽¹⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 56.

REGULATION (EEC) No 887/73 OF THE COMMISSION
of 2 April 1973

fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 13 ⁽⁵⁾ thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 244/73 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the

central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 244/73 to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 April 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	47.35
10.01 B	Durum wheat	46.26 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	45.28 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	38.31
10.04	Oats	25.15
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	38.62 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	37.20
10.07 C	Grain sorghum	37.21
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	85.05
11.01 B	Rye flour	73.76
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	80.59
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	90.89

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 888/73 OF THE COMMISSION
of 2 April 1973

fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 15 (6) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1631/72 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate

differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered as shown in the Tables annexed to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the Tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 April 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt

A. Cereals ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	1.58	1.58	3.66
10.01 B	Durum wheat	0	1.02	1.02	1.02
10.02	Rye	0	3.32	3.32	2.98
10.03	Barley	0	6.63	6.63	7.05
10.04	Oats	0	9.53	9.53	10.15
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.25	0.25	0.50
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.25	0.25	0.25
10.07 D	Other	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.281	0.281	0.651	0.651
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.210	0.210	0.487	0.487
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.180	1.180	1.255	1.255
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.882	0.882	0.938	0.938
11.07 B	Roasted malt	0	1.028	1.028	1.093	1.093

REGULATION (EEC) No 889/73 OF THE COMMISSION
of 2 April 1973

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16 ⁽⁴⁾ thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 834/73 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, the refund should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose

central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2 ,

This Regulation shall enter into force on 3 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 82, 30. 3. 1973, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 April 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a./ton)								
CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	+ 5.00	+ 5.00	+ 5.00	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 890/73 OF THE COMMISSION

of 2 April 1973

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 254/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of

the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 254/73 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 30.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	5.42 4.54 ⁽¹⁾ 5.42 4.54 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92%; if the yield is other than 92%, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 891/73 OF THE COMMISSION**of 2 April 1973****amending Regulation (EEC) No 678/73 introducing a countervailing charge on cucumbers imported from Bulgaria and Romania**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof;

Whereas Regulation (EEC) No 678/73 ⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cucumbers imported from Bulgaria and Romania;

Whereas Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge is introduced, amended or abolished; whereas, if these conditions are taken into consideration the countervailing charge on cucumbers imported from Bulgaria must be abol-

ished and the countervailing charge on cucumbers imported from Romania must be amended;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 678/73 is replaced by the following:

'Article 1

A countervailing charge of 5.7 units of account per 100 kg net is applied to cucumbers (subheading ex 07.01 P of the Common Customs Tariff) imported from Romania'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 65, 10. 3. 1973, p. 19.

REGULATION (EEC) No 892/73 OF THE COMMISSION
of 2 April 1973
amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972 ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, in particular Article 7 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, in particular Article 5 thereof ;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 441/73 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 877/73 ⁽⁵⁾ ;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 441/73 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 441/73 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 47, 20. 2. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1973, p. 80.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.04	8,41	14,22	26,00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 D ⁽¹⁾	1,177	1,991	3-640
11.02 A IV ⁽¹⁾	1,177	1,991	3-640
11.02 B I a) 2 aa)	0,858	1,450	2-652
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	1,177	1,991	3-640
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	1,177	1,991	3-640
11.02 C IV ⁽¹⁾	1,177	1,991	3-640
11.02 D IV ⁽¹⁾	0,858	1,450	2-652
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	0,858	1,450	2-652
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	1,177	1,991	3-640
11.02 F IV ⁽¹⁾	0,858	1,450	2-652

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n° 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n° 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 February 1973

declaring that the conditions governing the mobilization of common wheat for
a national food aid project are satisfied

(Only the Italian text is authentic)

(73/58/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
290/69 ⁽³⁾ laying down the criteria for mobilizing of
cereals intended as food aid, as amended by Regula-
tion (EEC) No 832/69 ⁽⁴⁾ and renewed by Regulation
(EEC) No 2338/69 ⁽⁵⁾ and (EEC) No 2046/70 ⁽⁶⁾ and
in particular Article 4 (1) thereof ;

Having regard to the communication from the Repub-
lic of Italy of 13 February 1973 informing the
Commission of its intention to supply food aid to the
Yemen Arab Republic within the framework of a
national project under the 1970/71 programme of
food aid in the form of grain and to mobilize to this
end 8 000 tons of wheat other than durum out of the
stocks of the Azienda di Stato per gli Interventi nel
Mercato Agricolo (AIMA) ;

Whereas the Italian intervention agency holds stocks
of common wheat ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in conformity with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals ;

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

In connection with the national food aid project
which the Republic of Italy intends to undertake
during the month of February 1973, shipment from
the port of Venice the purpose of this project being
the supply of 8 000 tons of common wheat to be
mobilized out of the stocks held by the Italian inter-
vention agency (AIMA), it is hereby declared that the
conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation
(EEC) No 290/69 are satisfied.

Article 2

This Decision is addressed to the Republic of Italy.

Done at Brussels, 26 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 41, 18. 2. 1969, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 6. 5. 1969, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 298, 25. 11. 1969, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 228, 15. 10. 1970, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 26 February 1973

**declaring that the conditions governing the mobilization of common wheat for
a national food aid project are satisfied****(Only the French and Dutch texts are authentic)**

(73/59/EEG)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
290/69 ⁽³⁾ laying down the criteria for mobilizing of
cereals intended as food aid, as amended by Regula-
tion (EEC) No 832/69 ⁽⁴⁾ and renewed by Regulation
(EEC) No 2338/69 ⁽⁵⁾ and (EEC) No 2046/70 ⁽⁶⁾ and
in particular Article 4 (1) thereof;

Having regard to the communication from the
Kingdom of Belgium of 13 February 1973 informing
the Commission of its intention to supply food aid to
the Republic of Senegal within the framework of a
national project under the 1969/70 programme of
food aid in the form of grain and to mobilize to this
end 250 tons of wheat other than durum handed over
as wheat flour out of the stocks of the Office belge de
l'économie et l'agriculture (OBEA);

Whereas the Belgian intervention agency holds stocks
of common wheat;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in conformity with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In connection with the national food aid project
which the Kingdom of Belgium intends to undertake
during the month of March 1973, shipment from the
port of Antwerp, the purpose of this project being the
supply of wheat flour coming from transformation of
250 tons of common wheat to be mobilized out of the
stocks held by the Belgian intervention agency
(OBEA), it is hereby declared that the conditions laid
down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 290/69
are satisfied.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of
Belgium.

Done at Brussels, 26 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 41, 18. 2. 1969, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 6. 5. 1969, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 298, 25. 11. 1969, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 228, 15. 10. 1970, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 26 February 1973

declaring that the conditions governing the mobilization of common wheat for
a national food aid project are satisfied

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(73/60/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
290/69 ⁽³⁾ laying down the criteria for mobilizing of
cereals intended as food aid, as amended by Regula-
tion (EEC) No 832/69 ⁽⁴⁾ and renewed by Regulations
(EEC) No 2338/69 ⁽⁵⁾ and (EEC) No 2046/70 ⁽⁶⁾, and
in particular Article 4 (1) thereof ;

Having regard to the communication from the
Kingdom of Belgium of 8 February 1973, informing
the Commission of its intention to supply food aid to
Republic of Zaïre within the framework of a national
project under the 1970/71 programme of food aid in
the form of grain and to mobilize to this end 5 000
tons of wheat other than durum handed over as wheat
flour out of the stocks of the Office belge de l'éco-
nomie et de l'agriculture (OBEA) ;

Whereas the Belgian intervention agency holds stocks
of common wheat ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in conformity with the Opinion of Management
Committee for Cereals ;

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

In connection with the national food aid project
which the Kingdom of Belgium intends to undertake
during the month of March 1973, shipment from the
port of Antwerp, the purpose of this project being the
supply of wheat flour coming from transformation of
5 000 tons of common wheat to be mobilized out of
the stocks held by the Belgian intervention agency
(OBEA), it is hereby declared that the conditions laid
down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 290/69
are satisfied.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of
Belgium.

Done at Brussels, 26 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 41, 18. 2. 1969, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 6. 5. 1969, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 298, 25. 11. 1969, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 228, 15. 10. 1970, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 28 March 1973

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), except knives with handle in ivory or in gilded or silvered base metal falling within heading No ex 82.09 of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(73/61/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof;

Having regard to the application under Article 115 of the Treaty, made on 22 March 1973 by the French Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), except knives with handle in ivory or in gilded or silvered base metal falling within heading No ex 82.09 of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by France and by the other Member States, as regards Japan are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of measures of commercial policy taken by France as regards Japan;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular in Article 1 thereof;

Whereas a uniform system of imports could be adopted for the products in question as part of a common commercial policy as regards Japan; whereas the period of validity of these protective measures should expire upon the introduction of such a system;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Government is authorized not to apply Community treatment to imports of the following products, where they originate in Japan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 11 March 1973.

CCT heading No	Description
ex 82.09	knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), except knives with handle in ivory or in gilded or silvered base metal

Article 2

The period of validity of this Decision shall expire upon the introduction of a uniform system of imports as part of the common commercial policy as regards Japan and in any event not later than 31 December 1973.

Article 3

This Decision is addressed to the French Government.

Done at Brussels, 28 March 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971.